

	Registrační číslo	Žadatel	Překladatel/ka	Jazyk	Náklad	Rozsah	Výrobní cena	Prodejní cena	Náklady celkem	Požadovaná dotace celkem	Dotace 2026	Dotace 2027	Okruh	Podíl dotace %	Dotace v roce 2026	Dotace v roce 2027	Dotace celkem	Kategorie	Komentář
1	1511000008	Kristina Mědílková Opus	Anna Gažiová	polština	300	98	431 Kč	228 Kč	129 400 Kč	43 000 Kč	43 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	33%	43 000 Kč	0 Kč	43 000 Kč	A	
2	1511000009	Jan ŠAVRDA	Jitka Jeníková	arabština	600	260	430 Kč	359 Kč	258 000 Kč	90 000 Kč	90 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	35%	90 000 Kč	0 Kč	90 000 Kč	A	
3	1511000011	Nakladatelství Herrmann & synové, s. r. o.	Martin Pokorný	němčina	1000	176	238 Kč	265 Kč	237 800 Kč	85 000 Kč	85 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	36%	85 000 Kč	0 Kč	85 000 Kč	A	
4	1511000022	Jan ŠAVRDA	Věra Koubová	francouzština	300	160	448 Kč	249 Kč	134 500 Kč	45 000 Kč	45 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	33%	45 000 Kč	0 Kč	45 000 Kč	A	
5	1511000024	Maraton, nakladatelství, s.r.o.	Kateřina Šimová	ruština	800	184	220 Kč	298 Kč	175 860 Kč	78 000 Kč	78 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	44%	78 000 Kč	0 Kč	78 000 Kč	A	
6	1511000035	Ing. Vít Houška	Patrik Ouředník	francouzština	1000	420	347 Kč	599 Kč	347 000 Kč	170 000 Kč	170 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	49%	170 000 Kč	0 Kč	170 000 Kč	A	
7	1511000053	Protimluv, z.s.	Libuše Valentová	rumunština	500	100	261 Kč	299 Kč	130 500 Kč	43 000 Kč	43 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	33%	43 000 Kč	0 Kč	43 000 Kč	A	
8	1511000065	Protimluv, z.s.	Adin Ljuca, Dominika Křestánová	bosenština	500	250	470 Kč	299 Kč	235 000 Kč	122 000 Kč	122 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	52%	122 000 Kč	0 Kč	122 000 Kč	A	
9	1511000070	Martin Reiner	Jan Zikmund	angličtina	400	120	310 Kč	299 Kč	124 000 Kč	40 000 Kč	40 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	32%	40 000 Kč	0 Kč	40 000 Kč	A	
10	1511000002	Petr Januš (RUBATO)	Jiří Pelán	italština	1000	600	395 Kč	540 Kč	395 113 Kč	195 000 Kč	105 000 Kč	90 000 Kč	1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	49%	95 000 Kč	81 000 Kč	176 000 Kč	B	
11	1511000003	Petr Januš (RUBATO)	Jakub Guziur	němčina a angličtina	700	216	256 Kč	300 Kč	175 000 Kč	77 000 Kč	77 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	44%	69 000 Kč	0 Kč	69 000 Kč	B	
12	1511000005	Eva Jelínková - Sterne	Jiří Stromšík	němčina	800	330	363 Kč	330 Kč	290 600 Kč	80 000 Kč	80 000 Kč		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	28%	71 000 Kč	0 Kč	71 000 Kč	B	

13	1511000010	Euskaldun, z. s.	Jarmila Horáková	rumunština	1000	256	218 Kč	379 Kč	<b>218 400 Kč</b>	<b>82 800 Kč</b>	<b>82 800 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>38%</b>	<b>50 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>50 000 Kč</b>	B	
14	1511000014	HOST - vydavatelství, s.r.o.	Daniela Mrázová	norština	1800	800	342 Kč	699 Kč	<b>614 700 Kč</b>	<b>251 000 Kč</b>	<b>251 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>41%</b>	<b>130 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>130 000 Kč</b>	B	
15	1511000020	Mi:Lu Publishing s.r.o.	František Reismüller	čínština	600	420	522 Kč	492 Kč	<b>313 000 Kč</b>	<b>155 000 Kč</b>	<b>155 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>100 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>100 000 Kč</b>	B	
16	1511000021	Ing. DANIEL PODHRADSKÝ	Michal Kleprlík	angličtina	800	340	335 Kč	428 Kč	<b>268 000 Kč</b>	<b>133 000 Kč</b>	<b>133 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>70 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>70 000 Kč</b>	B	
17	1511000027	Nakladatelství Paseka s.r.o.	Petr Eliáš	angličtina	2000	544	264 Kč	549 Kč	<b>527 320 Kč</b>	<b>160 000 Kč</b>	<b>160 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>30%</b>	<b>85 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>85 000 Kč</b>	B	
18	1511000033	Meridione s.r.o.	Kateřina Vinšová	italština	800	490	488 Kč	589 Kč	<b>390 100 Kč</b>	<b>132 000 Kč</b>	<b>132 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>34%</b>	<b>117 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>117 000 Kč</b>	B	
19	1511000036	"tranzit.cz"	Petra Zikmundová	francouzština	1000	110	204 Kč	350 Kč	<b>204 308 Kč</b>	<b>102 254 Kč</b>	<b>102 254 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>88 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>88 000 Kč</b>	B	
20	1511000048	Dokořán s.r.o.	Alžběta Knappová	polština	1000	300	229 Kč	350 Kč	<b>229 000 Kč</b>	<b>100 000 Kč</b>	<b>100 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>44%</b>	<b>89 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>89 000 Kč</b>	B	
21	1511000057	KHER, z. s.	Markéta Cubrová	španělština	1000	160	256 Kč	389 Kč	<b>256 000 Kč</b>	<b>128 000 Kč</b>	<b>128 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>115 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>115 000 Kč</b>	B	
22	1511000058	Mgr. Jakub Hlaváček, Ph.D.	Michal Švec	finština	1000	280	277 Kč	347 Kč	<b>277 000 Kč</b>	<b>125 000 Kč</b>	<b>125 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>45%</b>	<b>63 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>63 000 Kč</b>	B	
23	1511000060	Michal Štěpánek	Šimon Grimmich	angličtina	700	200	341 Kč	360 Kč	<b>238 850 Kč</b>	<b>110 000 Kč</b>	<b>110 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>46%</b>	<b>96 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>96 000 Kč</b>	B	
24	1511000061	Pavel Mervart	Zdeněk Cvrkal	perština	400	864	#####	990 Kč	<b>724 580 Kč</b>	<b>300 000 Kč</b>	<b>300 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>41%</b>	<b>280 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>280 000 Kč</b>	B	
25	1511000062	PROSTOR, nakladatelství s.r.o.	Kateřina Klabanová	angličtina	1200	256	234 Kč	397 Kč	<b>280 560 Kč</b>	<b>110 000 Kč</b>	<b>110 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>39%</b>	<b>95 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>95 000 Kč</b>	B	

26	1511000064	PROSTOR, nakladatelství s.r.o.	Rani Tolimat	angličtina	1200	288	276 Kč	397 Kč	<b>330 830 Kč</b>	<b>130 000 Kč</b>	<b>130 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>39%</b>	<b>110 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>110 000 Kč</b>	B	
27	1511000066	Mgr. Jakub Hlaváček, Ph.D.	Dana Svobodová	latina	1000	750	481 Kč	497 Kč	<b>480 500 Kč</b>	<b>240 000 Kč</b>	<b>240 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>130 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>130 000 Kč</b>	B	
28	1511000073	Ing. Vít Houška	Milena Fučíková	francouzš tina	700	180	339 Kč	299 Kč	<b>237 500 Kč</b>	<b>123 000 Kč</b>	<b>123 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>52%</b>	<b>101 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>101 000 Kč</b>	B	
29	1511000075	Nakladatelství Paradox s.r.o.	Martin Pokorný	angličtina	1000	200	258 Kč	349 Kč	<b>258 000 Kč</b>	<b>90 000 Kč</b>	<b>90 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>35%</b>	<b>78 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>78 000 Kč</b>	B	
30	1511000076	Meridione s.r.o.	Monika Štefková	italština	1000	160	160 Kč	319 Kč	<b>159 700 Kč</b>	<b>44 000 Kč</b>	<b>44 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>28%</b>	<b>38 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>38 000 Kč</b>	B	
31	1511000077	Větrné mlýny s.r.o.	Denis Moľčanov	čínština	1000	400	390 Kč	499 Kč	<b>389 500 Kč</b>	<b>167 000 Kč</b>	<b>167 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>43%</b>	<b>155 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>155 000 Kč</b>	B	
32	1511000001	ARGO spol. s r.o.	Helena Lergetporer	italština	1300	144	149 Kč	268 Kč	<b>193 178 Kč</b>	<b>80 000 Kč</b>	<b>80 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>41%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
33	1511000006	Nakladatelství Triáda, s.r.o.	Jan Fischer, Vladimír Petkevič	němčina	800	180	266 Kč	249 Kč	<b>213 000 Kč</b>	<b>106 000 Kč</b>	<b>106 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
34	1511000007	Kristina Mědílková Opus	Jiří Pelán	italština	400	96	325 Kč	228 Kč	<b>129 800 Kč</b>	<b>43 000 Kč</b>	<b>43 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>33%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Komise hodnotí projekt jako méně zdařilý zejména vzhledem k tomu, že jde o revidované vydání existujícího překladu Jiřího Pelána.
35	1511000012	Nakladatelství Triáda, s.r.o.	Petr Borkovec, Matyáš Havrda	starořečti na	1000	250	268 Kč	349 Kč	<b>267 500 Kč</b>	<b>133 000 Kč</b>	<b>133 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
36	1511000013	HOST - vydavatelství, s.r.o.	Petr Kujal	finština	2000	260	164 Kč	399 Kč	<b>327 000 Kč</b>	<b>123 000 Kč</b>	<b>123 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>38%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
37	1511000015	Studijní a vědecká knihovna Plzeňského kraje, příspěvková organizace	Ingeborg Fialová, Markéta Balcarová, Daniel Blahutková, Kateřina Kovačková	němčina	300	200	789 Kč	400 Kč	<b>236 703 Kč</b>	<b>95 000 Kč</b>	<b>95 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>40%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.

38	1511000016	KAVKA - knižní a výtvarná kultura s.r.o.	Marie Provazníková, Magdalena Wells	angličtina	1500	320	387 Kč	690 Kč	<b>581 000 Kč</b>	<b>275 000 Kč</b>	<b>275 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>47%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
39	1511000019	Mi:Lu Publishing s.r.o.	Martin Blahota	čínština	600	380	502 Kč	410 Kč	<b>301 000 Kč</b>	<b>135 000 Kč</b>	<b>135 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>45%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
40	1511000023	Books & Pipes, z.ú.	Eleonora Jeřábková	němčina	700	360	515 Kč	499 Kč	<b>360 500 Kč</b>	<b>180 250 Kč</b>	<b>180 250 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
41	1511000028	Nakladatelství Paseka s.r.o.	Daniela Orlando	angličtina	2000	208	148 Kč	389 Kč	<b>296 440 Kč</b>	<b>95 000 Kč</b>	<b>95 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>32%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
42	1511000032	ARGO spol. s r.o.	Hana Zahradníková	angličtina	1200	240	277 Kč	388 Kč	<b>272 110 Kč</b>	<b>121 000 Kč</b>	<b>121 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>44%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
43	1511000034	Maraton, nakladatelství, s.r.o.	Jana Pellarová	nizozemština	800	376	356 Kč	478 Kč	<b>284 640 Kč</b>	<b>142 000 Kč</b>	<b>142 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
44	1511000046	Baobab&GplusG s.r.o.	Šárka Grauová	portugalština	1000	112	221 Kč	229 Kč	<b>220 600 Kč</b>	<b>60 000 Kč</b>	<b>60 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>27%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
45	1511000047	Books & Pipes, z.ú.	Ingeborg Fialová-Fürst	němčina	600	240	450 Kč	399 Kč	<b>270 000 Kč</b>	<b>135 000 Kč</b>	<b>135 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>50%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
46	1511000050	Ing. DANIEL PODHRADSKÝ	Jana Kitzlerová	ruština	400	300	852 Kč	498 Kč	<b>255 500 Kč</b>	<b>119 000 Kč</b>			1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>47%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Projekt byl stažen žadatelem.
47	1511000055	Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.	Libor Dvořák	ruština	400	700	787 Kč	695 Kč	<b>314 810 Kč</b>	<b>100 000 Kč</b>	<b>100 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>32%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý; upozorňuje rovněž na nízkou sazbu 200 Kč/NS.
48	1511000078	Spolek pro Prahu literární, z.s.	David Vichnar	angličtina	500	900	#####	590 Kč	<b>842 000 Kč</b>	<b>490 000 Kč</b>			1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>58%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Žadatel ani přes upomínku MK nedoručil požadovanou opravu projektu.
49	1511000080	Pulchra, s.r.o.	Daniel Korte	angličtina	800	420	389 Kč	429 Kč	<b>311 445 Kč</b>	<b>143 000 Kč</b>	<b>143 000 Kč</b>		1. Překlady umělecky hodnotných literárních děl ze světové literatury	<b>46%</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	<b>0 Kč</b>	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.

50	1511000004	Petr Januš (RUBATO)	Hana Kosáková a Kryštof Neřold	ruština	700	280	276 Kč	320 Kč	193 500 Kč	87 000 Kč	87 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	45%	87 000 Kč	0 Kč	87 000 Kč	A	
51	1511000030	Větrné mlýny s.r.o.	Bruno Solařík	ruština	800	350	463 Kč	499 Kč	370 500 Kč	165 000 Kč	165 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	45%	148 000 Kč	0 Kč	148 000 Kč	B	
52	1511000037	Větrné mlýny s.r.o.	Daniela Čadková, Eva Stehlíková	latina	1000	400	364 Kč	449 Kč	364 000 Kč	165 000 Kč	165 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	45%	150 000 Kč	0 Kč	150 000 Kč	B	
53	1511000038	HOST - vydavatelství, s.r.o.	Ladislav Nagy	angličtina	1500	480	283 Kč	449 Kč	424 500 Kč	211 000 Kč	211 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	110 000 Kč	0 Kč	110 000 Kč	B	
54	1511000039	OIKOYMENH, z. s.	Ivan Chvatík, Ondřej Kvapil	němčina	1000	200	307 Kč	390 Kč	306 700 Kč	153 000 Kč	153 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	140 000 Kč	0 Kč	140 000 Kč	B	
55	1511000043	Pavel Mervart	Robert Kanozc	němčina	500	304	600 Kč	399 Kč	299 980 Kč	148 000 Kč	90 000 Kč	58 000 Kč	2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	49%	80 000 Kč	51 000 Kč	131 000 Kč	B	
56	1511000051	Nakladatelství Paseka s.r.o.	Tereza Semotanová	němčina	1000	352	321 Kč	459 Kč	320 600 Kč	100 000 Kč	100 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	31%	90 000 Kč	0 Kč	90 000 Kč	B	
57	1511000054	ARGO spol. s r.o.	Jana Zachová	latina	1000	660	441 Kč	880 Kč	441 300 Kč	188 000 Kč	188 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	43%	159 000 Kč	0 Kč	159 000 Kč	B	
58	1511000056	Ing. DANIEL PODHRADSKÝ	Bruno Solařík	ruština	800	450	353 Kč	598 Kč	282 500 Kč	141 000 Kč	141 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	127 000 Kč	0 Kč	127 000 Kč	B	

59	1511000059	OIKOYMENH, z. s.	Štěpán Sirovátka	němčina	500	320	754 Kč	620 Kč	377 100 Kč	188 000 Kč	188 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	140 000 Kč	0 Kč	140 000 Kč	B	
60	1511000067	Nakladatelství Herrmann & synové, s. r. o.	Martin Pokorný	francouzština	800	136	252 Kč	278 Kč	201 800 Kč	79 000 Kč	79 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	39%	70 000 Kč	0 Kč	70 000 Kč	B	
61	1511000069	Mgr. Jakub Hlaváček, Ph.D.	Martn Pokorný	angličtina	1000	280	272 Kč	327 Kč	272 000 Kč	135 000 Kč	135 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	100 000 Kč	0 Kč	100 000 Kč	B	
62	1511000071	Nakladatelství Herrmann & synové, s. r. o.	Martin Pokorný	angličtina	800	192	283 Kč	316 Kč	226 100 Kč	108 000 Kč	108 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	48%	99 000 Kč	0 Kč	99 000 Kč	B	
63	1511000072	Ústav pro českou literaturu AV ČR, v. v. i.	Sylva Ficová	angličtina	400	424	#####	650 Kč	402 200 Kč	201 000 Kč	197 000 Kč	4 000 Kč	2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	106 000 Kč	4 000 Kč	110 000 Kč	B	
64	1511000017	Nakladatelství Triáda, s.r.o.	Martin Veselka	polština	800	550	696 Kč	699 Kč	556 500 Kč	278 000 Kč	125 000 Kč	153 000 Kč	2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
65	1511000025	Books & Pipes, z.ú.	Ingeborg Fialová-Fürst	němčina	600	240	500 Kč	399 Kč	300 000 Kč	150 000 Kč	150 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	50%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
66	1511000045	Nakladatelství Centrum pro studium demokracie a kultury, o.p.s.	Pavel Váňa	němčina	400	260	750 Kč	398 Kč	300 000 Kč	120 000 Kč	120 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	40%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
67	1511000049	Pavel Mervart	Daniel Micka	angličtina	500	304	588 Kč	399 Kč	293 980 Kč	145 000 Kč	145 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	49%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.

68	1511000052	ARGO spol. s r.o.	Katarína Ganobčíková	španělština	1000	260	210 Kč	398 Kč	209 920 Kč	91 000 Kč	91 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	43%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý; upozorňuje rovněž na velmi nízkou odměnu 215 Kč/NS.
69	1511000063	Mgr. Jakub Hlaváček, Ph.D.	Zuzana Koudelková	angličtina	1000	650	467 Kč	447 Kč	466 500 Kč	186 000 Kč	186 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	40%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.
70	1511000068	PROSTOR, nakladatelství s.r.o.	Alena Machoninová	ruština	1000	576	569 Kč	797 Kč	568 650 Kč	240 000 Kč	240 000 Kč		2. Překlady z oboru literární vědy a oborů příbuzných, náročných kritických edicí a sebraných spisů	42%	0 Kč	0 Kč	0 Kč	C	Ve srovnání s ostatními žádostmi hodnotí komise předložený projekt jako méně zdařilý.

21 886 177 Kč 9 605 304 Kč 8 691 304 Kč 305 000 Kč

4 547 000 Kč 136 000 Kč 4 683 000 Kč

**Vyřazeno z formálních důvodů**

1511000031	Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.	Jana Novotná	katalanština	800	792	641 Kč	895 Kč	512 946 Kč	100 000 Kč				Kniha „Barcelona. Životopis“ představuje titul, který propojuje historický výklad, cestopisné prvky i vizuální rovinu, přesto projekt nespadá do okruhu podpory vymezeného aktuální výzvou. Předložený posudek má navíc nestandardní podobu: obsahuje pouze stručné konstatování, že překladatelka zohlednila připomínky, aniž by se jakkoli vyjadřoval ke kvalitě knihy, překladu či k odbornému a kulturnímu přínosu publikace. Projekt je proto
------------	---	--------------	--------------	-----	-----	--------	--------	------------	------------	--	--	--	--

512 946 Kč 100 000 Kč

**Projekty z roku 2025**

	Žadatel	Celkové výdaje	Výše dotace pro rok 2024	Výše dotace pro rok 2025	Výše dotace pro rok 2026	Celková výše dotace	Název projektu
1	ARGO spol. s r.o.	180 400 Kč	60 000 Kč	60 000 Kč	30 000 Kč	90 000 Kč	Marcus Tullius Cicero: Dialog o bozích
2	Dokořán s.r.o.	507 000 Kč	80 000 Kč	55 000 Kč	118 000 Kč	253 000 Kč	Mario Vargas Llosa, Gabriel García Márquez,
3	Elg, z. s.	1 072 800 Kč	100 000 Kč	100 000 Kč	200 000 Kč	300 000 Kč	Johan Harstad: Max,
4	Euskaldun, z. s.	213 060 Kč	60 000 Kč	60 000 Kč	8 000 Kč	68 000 Kč	Pol Guasch: Napalm v srdci
5	Jakub Hlaváček - Malvern	493 500 Kč	140 000 Kč	140 000 Kč	17 000 Kč	157 000 Kč	August Strindberg: Okultní deník
6	Meridione s.r.o.	263 600 Kč	103 000 Kč	103 000 Kč	5 000 Kč	108 000 Kč	Giulio Mozzi: Opakování
7	Mi:Lu Publishing s.r.o.	203 000 Kč	34 000 Kč	34 000 Kč	17 000 Kč	51 000 Kč	Jü Kuang-čung: Modré pírkó
8	Mi:Lu Publishing s.r.o.	260 000 Kč	43 000 Kč	43 000 Kč	43 000 Kč	86 000 Kč	Pching Lu: Temná řeka
9	Pavel Mervart	312 500 Kč	92 000 Kč	92 000 Kč	37 000 Kč	129 000 Kč	S. H. Griffith: Chrám ve stínu mešity
10	Pavel Mervart	401 340 Kč	160 000 Kč	160 000 Kč	40 000 Kč	200 000 Kč	H. Rombach: Strukturní antropologie

11	Pavel Mervart	197 830 Kč	58 000 Kč	58 000 Kč	<b>29 000 Kč</b>	87 000 Kč	Srdan Valjarević: Como
		4 105 030 Kč	930 000 Kč	905 000 Kč	<b>544 000 Kč</b>	1 529 000 Kč	







